



MARIMEX

VÍŘIVÝ BAZÉN



MARIMEX
AQUAMAR 4002



MARIMEX
AQUAMAR 6003

CZ

SK

EN

DE

PL

HU

SLO

HR

NÁVOD K POUŽITÍ | NÁVOD NA POUŽITIE

INSTRUCTIONS FOR USE | GEBRAUCHSANWEISUNG | INSTRUKCJA OBSŁUGI

HASZNÁLATIUTASÍTÁS | NAVODILA ZA UPORABO | UPUTE ZA UPORABU



CZ Rozměr: 4002 - 154×154×65 cm, 6003 - 185×185×65 cm. 4002 - Určeno pro 4 osoby, 6003 - Určeno pro 6 osoby. S vestavěným filtračním čerpadlem a ohřevem. Režim bublinek s bublinkovými tryskami. Včetně: Sady na opravu, podložky na zem, vrchního krytu.

SK Rozmer: 4002 - 154×154×65 cm, 6003 - 185×185×65 cm. 4002 - Vhodné pre 4 osoby, 6003 - Vhodné pre 6 osôb S vstavaným filtračným čerpadlom a vykurovaním. Režim bublín. Vráťane: Opravné súpravy, podložky, vrchného krytu.

EN Dimensions: 4002 - 154×154×65 cm, 6003 - 185×185×65 cm. 4002 - Suitable for 4 persons, 6003 - Suitable for 6 persons. With built-in filter pump and heating. Bubble modus. Including: Repair kit, ground pad, top cover.

DE Abmessungen: 4002 - 154×154×65 cm, 6003 - 185 × 185 × 65 cm. 4002 Entworfen für 4 Personen, 6003 Ausgelegt für 6 Personen. Mit eingebauter Filterpumpe und Heizung. Blasenmodus. Inklusiv: Reparaturset, Bodenaufgabe, obere Abdeckung.

PL Wymiary: 4002 - 154×154×65 cm, 6003 - 185×185×65 cm. 4002 Przeznaczone dla 4 osób, 6003 Przeznaczone dla 6 osób. Z wbudowaną pompą filtracyjną i ogrzewaniem. Funkcja bąbelków. Zawiera: Zestaw naprawczy, matę na ziemię, narzutę.

HU Dimenzió: 4002 - 154×154×65 cm, 6003 - 185×185×65 cm. 4002 4 fő részére terveztek, 6003 6 fő részére terveztek. Beépített szűrőpumpa és fűtés. Buborék mód. Tartalmazza: Javító szett, alapzat, fedél.

SLO Dimenzija: 4002 - 154×154×65 cm, 6003 - 185×185×65 cm. 4002 Zasnovan za 4 osebe, 6003 Zasnovan za 6 oseb. Z vgrajeno filtrirno črpalko in ogrevanjem. Način mehurčkov. Priloženo: komplet za popravilo, talna podloga, zgornje pokrivalo.

HR Dimenzija: 4002 - 154×154×65 cm, 6003 - 185×185×65 cm. 4002 Dizajniran za 4 osobe, 6003 Dizajniran za 6 osoba. S ugrađenim filter pumpom i grijanjem. Bubble stalak. Uključuje: Kit za popravak, podloga, pokrivač bazena.

CZ NAFUKOVACÍ VÍŘIVKA DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY VAROVÁNÍ

1. Spotřebič by měl být napájen vždy přes proudový chránič (RCD) se jmenovitým reziduálním proudem nepřesahujícím 30mA.
2. Instalace elektrických rozvodů musí být provedena v souladu s danými předpisy. Uzemněné spotřebiče musí být trvale připojeny k pevně instalovanému vedení.
3. Je-li napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem nebo jeho servisním zástupcem nebo obdobně

kvalifikovanou osobou, aby nedošlo ke škodě na majetku nebo zdraví. Poškozený kabel okamžitě vyměňte.

4. Elektrická zařízení (kromě těch, které mají napájení nižší než 12V) musí být mimo dosah osobám, pobývajícím ve vířivce.
5. K připojení vířivky do elektrické sítě NEPOUŽÍVEJTE prodlužovací kabel, časovač nebo zásuvkové adaptéry, ale zajistěte dobře přístupnou řádně uzemněnou zásuvku.
6. Elektrická zařízení obsahující jakýkoliv vnější elektrický komponent (kromě dálkového ovládání), musí být řádně umístěna tak, aby nespadla do vířivky
7. Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, nepoužívejte vířivku za deště.
8. Nikdy nepoužívejte vířivku, pokud je sací armatura rozbitá nebo chybí. Nikdy nenahrazujte sací armaturu s hodnotou menší, než je průtok vyznačený na originální sací armatuře.
9. Pro snížení rizika poranění nedovolte dětem používat tento výrobek, pokud nejsou pod neustálým řádným dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost. Děti by si neměly se zařízením hrát. Čištění a údržba vířivky dětmi by měla probíhat pouze pod dozorem dospělé osoby.
10. Voda přitahuje děti. Po každém použití mějte vířivku zajištěnou jejím krytem.
11. Pokud se chystáte použít funkci trysek, ujistěte se, že jste nejprve otevřeli kryt vířivky.
12. Nezapínejte, jestliže existuje možnost, že je voda ve vířivce zamrzlá. Vyvarujte se jakýchkoli tlaků na těleso vířivky, nesedejte na její okraj ani na něj nic neodkládejte, mohlo by dojít k nevratnému poškození či deformaci.
13. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Nikdy nepoužívejte žádné elektrické spotřebiče, pokud jste ve vířivce, nebo pokud je Vaše tělo mokré. Nikdy nepokládejte žádné elektrické zařízení, jako je světlo, telefon, rádio nebo televize, blíže než 1,5 metru od vířivky.
14. Domácí zvířata by neměla mít k vířivce přístup, aby nedošlo k jejímu poškození.
15. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Vířivku nainstalujte 1,5m od všech kovových povrchů.
16. Nebezpečí náhodného utonutí. Je třeba dbát maximální opatrnosti a zabránit neoprávněnému přístupu dětí. Ujistěte se, že děti nemohou používat vířivku, aniž by byly po celou dobu pod řádným dohledem zodpovědné osoby.
17. Během těhotenství může koupání v horké vodě poškodit nenarozený plod. Před použitím vířivky změřte teplotu vody, voda nesmí být teplejší než 38 stupňů. Omezte pobyt ve vířivce na max. 10 minut najednou.
18. Požití alkoholu, léků či drog může vést ke ztrátě vědomí a způsobit tak

utonutí. Požití alkoholu, léků či drog může také dramaticky zvýšit riziko hypertermie s následkem smrti.

19. Obězní osoby a osoby s anamnézou onemocnění srdce, nízkým nebo vysokým krevním tlakem, problémy s oběhovým systémem nebo diabetem by se před použitím vířivky měly poradit s lékařem.
20. Osoby, které užívají léky, by se měly před použitím vířivky poradit s lékařem, protože některé léky mohou vyvolat ospalost, zardíčko jiné léky mohou ovlivnit srdeční frekvenci, krevní tlak a oběh. Voda ve vířivce nikdy nesmí překročit 40°C. Teplota vody mezi 38°C a 40°C je pro zdravé dospělé osoby považována za bezpečnou. Nižší teploty vody se doporučují malým dětem a pokud doba použití vířivky přesahuje 10 minut. Vzhledem k tomu, že vysoká teplota vody má během prvních měsíců těhotenství velký potenciál způsobit fatální poškození plodu, by těhotné nebo případně těhotné ženy měly omezit teplotu vířivky na 38°C.
21. Abyste snížili riziko zranění, nikdy nepoužívejte přímo do vířivky vodu s teplotou vyšší než 40°C.
22. Požití alkoholu, drog nebo léků může výrazně zvýšit riziko fatální hypertermie. Hypertermie nastává, když vnitřní teplota těla dosáhne úrovně několika stupňů nad normální tělesnou teplotou 37°C. Příznaky hypertermie zahrnují zvýšení vnitřní teploty těla, závratě, letargii, ospalost a mdloby. Mezi následky hypertermie patří nedostatek vnímání tepla; neschopnost uznat potřebu opustit lázeň; neuvědomění si hroziícího nebezpečí; fatální poškození plodu u těhotných žen; fyzická neschopnost opustit lázeň; a bezvědomí vedoucí k nebezpečí utonutí.
23. Dlouhodobé setrvávání ve vířivce může poškodit vaše zdraví. Doporučená doba pobytu ve vířivce je 10 minut. Osoby s infekčním onemocněním by vířivou vanu neměly používat.

- Do vířivé vany vstupujte a vystupujte s opatrností, aby nedošlo k případným zraněním.
- Teplota vody ve vířivce přesahující 42° C může být zdraví škodlivá.
- Vířivou vanu nikdy nepoužívejte sami a ani neumožněte jiným osobám, aby ji používali bez přítomnosti další osoby.
- Vířivou vanu nikdy nepoužívejte bezprostředně po intenzivním cvičení.
- Vířivku vždy odpojte od zdroje el. energie, když provádíte její údržbu, servis, nebo při jejím uskladnění.
- Nikdy neskákejte nebo se nepotápějte v mělké vodě vířivé vany.
- Během používání vířivky nesmí být nad jejím tělesem umístěno žádné el. zařízení.
- NEZAKRÝVEJTE ani nezakopávejte přívodní kabel elektrické energie. Naopak umístěte kabel tak, aby se minimalizovalo jeho možné poškození použitím sekaček na trávu, křovinořezů nebo jiných zařízení.

- Nepokoušejte se zapojit nebo odpojit vířivou vanu ze zásuvky, pokud stojíte ve vodě nebo pokud jsou vaše ruce mokré.
- Nikdy nepoužívejte poškozenou nebo nefunkční vířivou vanu.
- Pro výměnu nebo opravu vířivky kontaktujte Servisní centrum Marimex.
- Do vody vířivky nepřidávejte koupelovou sůl, oleje, či jiné přípravky, které nejsou určeny pro tento typ vířivé vany.
- Vyvarujte se ponořování hlavy pod úroveň hladiny vody ve vířivce.
- Vyvarujte se náhodnému požití vody ve vířivce.

UPOZORNĚNÍ

1. Abyste zabránili poškození čerpadla, nikdy nezapínejte vířivou vanu, pokud není hladina vody v ní na příslušné úrovni.
2. Okamžitě vířivku opusťte, pokud se cítíte nepohodlně nebo ospale.
3. Vířivou vanu vždy umístěte pouze na rovnou, správně připravenou plochu bez ostrých předmětů, která je schopná unést požadovanou zátěž včetně osob.
4. Vířivou vanu neponechávejte nebo ji nenastavujte pro použití při okolní teplotě nižší než 4°C.
5. Vždy přidávejte chemické prostředky do vody, nikdy naopak. Přidáním vody do chemických prostředků může dojít k silné reakci a nebezpečnému rozptýlení chemikálií do prostoru. Použitou vodu včas vyměňte, nebo použijte chemické prostředky pro její vyčištění a desinfekci. Vodu pravidelně měňte jednou za 3-5 dnů nebo použijte vhodné chemické prostředky pro vířivku. Vířivá vana se nesmí používat bez filtru ani s neošetřenou vodou. Mohlo by dojít k poškození vířivky. Před použitím upravte hodnoty vody dle doporučení vašeho dodavatele chemických přípravků vhodných pro vířivku.
6. Abyste předešli nebezpečí v důsledku neúmyslného resetování tepelné ochrany, nesmí být tento spotřebič napájen externím spínacím zařízením, jako je časovač a ani připojen k obvodu, který je pravidelně zapínán a vypínán ze strany dodavatele energie.
7. Toto zařízení smí být používáno osobami s omezenou fyzickou, smyslovou či mentální způsobilostí nebo nedostatkem zkušeností s jeho obsluhou pouze pod dohledem osoby, zodpovědné za jejich bezpečnost. Vyvarujte se náhodnému požití vody ve vířivce.
8. Před použitím funkce bublinek odstraňte z vířivky její kryt. Do vířivé vany a z ní vystupujte opatrně a pomalu. Dávejte pozor při vstupu na mokrou podlahu.
9. Nevystavujte vířivku přímému slunci a pravidelně ji zkontrolujte před každým použitím. Během doby, kdy vířivka není používána doporučujeme ji uskladnit, nebo zamezit přístupu k ní. Vířivou vanu neponechávejte prázdnou po příliš dlouhou dobu. V případě jejího delšího nepoužívání odstraňte veškerou vodu z tělesa vířivky.

DŮLEŽITÉ:

Vzhledem k celkové hmotnosti vířivky, vody a uživatelů je mimořádně důležité, aby základna, na které je vířivka instalována, byla hladká, plochá, rovná a schopná rovnoměrně nést tuto hmotnost po celou dobu, kdy je vířivka nainstalována. Pokud je vířivka umístěna na povrch, který nesplňuje tyto požadavky, tak jakékoli poškození způsobené nesprávným podkladem způsobí neplatnost záruky. Odpovědností majitele vířivky je zajištění integrity daného místa za všech okolností.

- Vířivka může být použita jak uvnitř, tak i venku. Používejte výrobek pouze k určenému účelu.
- Zajistěte, aby byl povrch bez ostrých předmětů.
- Musí být zajištěn adekvátní odpadní systém pro odvod vody.
- Ujistěte se, že je použita zásuvka správně uzemněna a snadno přístupná.
- Ujistěte se, že máte dostatek prostoru kolem vířivky, abyste ji mohli řádně udržovat.
- Zajistěte správné odvodnění v blízkosti místa instalace, abyste mohli vířivku snadno vypustit.

A. INSTALACE UVNITŘ:

Berte na vědomí zvláštní požadavky, pokud instalujete vířivku v interiéru.

1. Podlaha musí být schopna udržet kapacitu vířivky. Podlaha by měla být protiskluzová a rovná.
2. Pro instalaci vířivky v interiéru je nezbytné zajistit odvod vody s dostatečnou kapacitou. Při výstavbě nové místnosti pro vířivku doporučujeme nainstalovat podlahový odtok.
3. Vlhkost je přirozeným vedlejším účinkem instalace vířivky. Ověřte účinky vzdušné vlhkosti na exponované dřevo, papír atd. na navrhovaném místě. Pro minimalizaci těchto účinků je nejvhodnější zajistit dostatečnou ventilaci ve vybrané místnosti. Architekt vám pomůže zjistit, zda je zapotřebí většího větrání.

POZNÁMKA: Neinstalujte vířivku na koberec nebo jiný materiál, který může být poškozen vlhkostí.

B. INSTALACE VENKU:

Majitelé vířivky musí dodržovat místní platná pravidla a předpisy. Ujistěte se, že o tom víte.

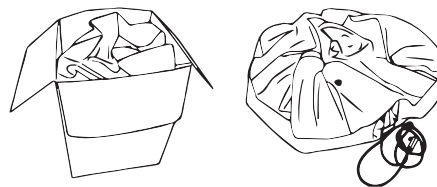
1. Bez ohledu na to, kde instalujete vířivku, je důležité, abyste měli pevnou opěrnou základnu. Pokud instalujete vířivku venku, ujistěte se, že na daném místě nejsou žádné ostré předměty, které by mohly vířivku poškodit a že umístění je rovné, takže vířivka je stabilní a správně umístěná.
2. Neinstalujte vířivku na trávu nebo písek, neboť může dojít k poškození spodní části vířivky. Kromě toho dojde k většímu znečištění vody.
3. Při plnění, vypouštění nebo při používání může z vířivky unikat voda. Vířivka by měla být instalována v blízkosti

zemního odtoku.

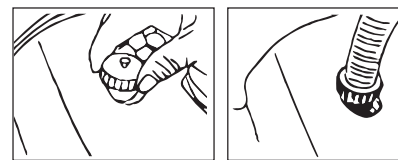
4. Nenechávejte povrch vířivky po dlouhou dobu vystavený přímému slunečnímu záření bez adekvátní regulace tlaku vzduchu v těle vířivé vany. V případě vyšších teplot či při vystavení vířivky přímým slunečním paprskům je nutné včas regulovat tlak vzduchu jeho upuštěním tak, aby nedošlo k poškození nafukovací části vířivky, či nafukovacího krytu (je-li součástí balení).
5. Vířivku lze instalovat venku, pokud je teplota vyšší než 4°C. Teplota ve vířivce, cirkulačním systému a trubkách musí být vyšší než 4°C. Ujistěte se, že pod vířivkou je podložka pro udržení teploty, aby se předešlo ztrátě tepla skrz spodní část vířivky. V případě deště nebo sněhu je nutné zajistit pravidelné odklízení z povrchu vířivky, aby nedošlo k poškození krytu nebo pláště vířivky.

SESTAVENÍ

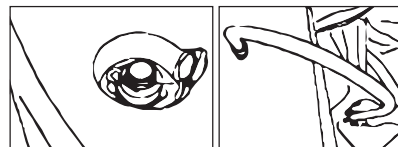
1. Vybalte vířivku z obalu. Rozložte vířivku a kryt. Ujistěte se, že obě jsou správnou stranou nahoru.



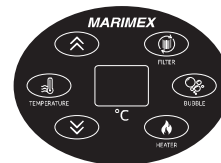
2. Otevřete vývod vzduchu ve vířivce. Zašroubujte na ni jeden konec nafukovací hadice.



3. Otevřete vzduchový ventil ve vířivce. Druhý konec nafukovací hadice připojte do ventilu.



4. Nafoukněte vířivku stisknutím tlačítka „Bubble“.



Když je vířivka správně nafouknutá, stiskněte tlačítko „Bubble“, a tím uzavřete přívod vzduchu.

Pozor 1: Vířivku nepřefukujte.

Upozornění 2: Pokud chcete dofouknout v případě, že vířivka je naplněna vodou, musíte nejprve zapnout trysky na

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!